



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649052  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

**Agli operatori economici destinatari**

**Allegati**

- A- Dichiarazione sostitutiva
- B- Capitolato speciale d'appalto

**Cig n. ZF91DF2FCA**

**Oggetto: Procedura negoziata tramite RdO (richiesta di offerta) sul mercato elettronico della Regione Emilia Romagna IntercentER (Agenzia per lo sviluppo dei mercati telematici) per l'affidamento del servizio di educativa di strada da svolgersi nel territorio del Comune di Carpi**

Il Comune di Carpi, con sede in Carpi (MO), C.so Alberto Pio n. 91, Tel. 059/649143, Telefax 059/649052, in esecuzione della **determinazione a contrattare n. 234 del 29-03-2017**, indice una procedura negoziata con RDO (richiesta di offerta) sul mercato elettronico della Regione Emilia Romagna IntercentER (Agenzia per lo sviluppo dei mercati telematici) per l'affidamento **della gestione del servizio di educativa di strada da svolgersi nel territorio del Comune di Carpi.**

<b>A) IMPORTO A BASE D'APPALTO, PRESTAZIONI RICHIESTE E DURATA</b>
--

Importo complessivo è di **€ 23.809,52 + IVA**

Il presente appalto ha per oggetto l'affidamento della progettazione e gestione di interventi e attività educative di territorio e di attività di prevenzione, rivolti principalmente ai gruppi informali di adolescenti e giovani, nel territorio del Comune di Carpi (di seguito denominata anche semplicemente COMMITTENTE).

Le prestazioni dei servizi richiesti riguardano attività descritte nel Capitolato speciale d'appalto (**Allegato B**). Detti servizi dovranno essere realizzati secondo le modalità specificati ai successivi articoli della presente lettera d'invito ed essere comprensivi di tutti gli oneri accessori.

L'esecuzione dei servizi sopra indicati viene effettuata dall'operatore economico (di seguito denominata anche semplicemente GESTORE), in proprio nome, per proprio conto ed a proprio rischio, in qualità di titolare dell'attività a tutti gli effetti di legge.

Il presente affidamento avrà durata di 12 (dodici) mesi, a far tempo dal 01/09/2017 al 31/08/2018.

La data di apertura del servizio è prevista (indicativamente) per il giorno 01/09/2017.

E' facoltà dell'Amministrazione, se motivata, procedere alla consegna dei servizi nelle vie d'urgenza, ai sensi dell'art. 32 commi 8 e 13 del d. lgs n. 50/2017 e successive integrazioni e modificazioni.

<b>B) SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE</b>
--



Potranno presentare istanza di partecipazione gli operatori economici di cui all'art. 45 del d. lgs. n. 50/2016, in possesso:

- dei requisiti generali di cui all'art. 80 del d. lgs. 50/2016, ed economico-finanziari e tecnico-organizzativi previsti dalla legislazione vigente;
- dell'abilitazione ed iscrizione alla categoria di IntercentER "Altri servizi di comunità, sociali e personali" - CPV n. 98000000-3;

a pena di esclusione dalla procedura.

Ai sensi della normativa vigente sussistono i seguenti **divieti**:

- 1) partecipazione alla medesima gara di soggetti che si trovino fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale. In caso di rilevata partecipazione congiunta di soggetti controllanti e controllati per i quali le offerte sono imputabili, ad un unico centro decisionale si procederà all'**esclusione** di entrambi;
- 2) partecipazione alla gara di concorrenti per i quali è accertato che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi. Tali concorrenti saranno esclusi dalla gara;
- 3) partecipazione alla medesima gara sia di un consorzio stabile di cui all'art. 45 comma 2 lettera c), D. Lgs. 50/2016 sia dei consorziati per i quali il consorzio concorre, in qualsiasi forma; in tal caso, si procederà alla **esclusione** sia del consorzio, che delle imprese consorziate per le quali il consorzio ha dichiarato di concorrere; in caso di inosservanza di tale divieto si applica l'articolo 353 del codice penale;
- 4) partecipazione alla gara di una impresa singola o consorzio in più di un raggruppamento temporaneo, consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete di cui all'art. 45, c. 2, lettere d), e) ed f), D. Lgs. 50/2016 ovvero partecipazione alla gara di imprese sia in forma individuale, sia in raggruppamento temporaneo, consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete di cui all'art. 45, c. 2, lettere d), e) ed e-f), D. Lgs. 50/2016, in tal caso, si procederà alla **esclusione** di tutti i raggruppamenti, consorzi e aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete coinvolti;
- 5) partecipazione alla gara sia di consorzi di cui all'art. 45 comma 2 lettere b) D. Lgs. 50/2016, sia delle imprese consorziate per le quali il consorzio concorre, in qualsiasi forma; in tal caso, si procederà alla **esclusione** sia del consorzio che delle imprese consorziate per le quali il consorzio ha dichiarato di concorrere; in caso di inosservanza di tale divieto si applica l'articolo 353 del codice penale;
- 6) associazione in partecipazione di cui agli artt. 2549 e seguenti del Codice Civile ;
- 7) ai sensi dell'art. 48, c. 9, D. Lgs. 50/16, qualsiasi modificazione alla composizione dei raggruppamenti temporanei, dei consorzi ordinari di concorrenti e delle aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete, rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta. La violazione delle disposizioni di cui all'art. 48, c. 9, D. Lgs. 50/2016, comporterà l'annullamento dell'aggiudicazione ovvero la nullità del contratto, nonché l'**esclusione** dei concorrenti riuniti in raggruppamento, consorzio ordinario di concorrenti o in aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete concomitanti o successivi alle procedure di affidamento relative al medesimo appalto, come stabilito dal medesimo art. 48 comma 10, D. Lgs. 50/2016;
- 8) ai sensi dell' **art. 53 comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001**, aver attuato rapporti di attività lavorativa o professionale con dipendenti delle pubbliche amministrazioni di cui all'art. 1 comma 2 del medesimo Decreto legislativo che, negli ultimi tre anni di servizio,



hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle amministrazioni medesime, nel corso dei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di pubblico impiego; la violazione della suddetta norma comporterà l'**esclusione** dalla gara e i contratti e gli incarichi conclusi in violazione della medesima saranno nulli.

### **C) MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE**

L'appalto sarà aggiudicato ai sensi degli artt. 36 comma 2 lettera b) e 63 comma 6 del decreto legislativo n. 50/2016, previo esperimento di "procedura negoziata" interamente svolta attraverso una piattaforma telematica di negoziazione ai sensi dell'art. 58 del D.lgs. n. 50 del 2016.

L'aggiudicazione verrà effettuata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del miglior rapporto qualità-prezzo, ai sensi del D. Lgs. 18-04-2016 n. 50, art. 95, comma 3, lettera a), in base ai seguenti elementi di valutazione e relativi fattori ponderali, stante pari a 100 il punteggio massimo attribuibile:

**Offerta tecnica - Punteggio massimo attribuibile: 80 punti**

**Offerta Economica - Punteggio massimo attribuibile: 20 punti.**

#### Offerta tecnica - Max punti 80

L'offerta tecnica dovrà essere esplicitata in una relazione di massimo 1.000 battute per ognuno dei punti sottoelencati, sottoscritta dal Legale rappresentante come di seguito meglio dettagliato:

<i>Potenziamento e qualificazione degli interventi di educativa di strada nei luoghi di frequentazione informale e della relativa mappatura</i>	Valutazione di possibili proposte migliorative sia quantitativamente che di innovazione rispetto agli interventi minimi di educativa di strada nei luoghi di frequentazione informale e di mappatura dei gruppi informali di interesse dell'Amministrazione comunale, con particolare attenzione alla disponibilità di informazioni che dovranno essere quanto più possibili aggiornate e fruibili da quest'ultima, come da ART. 8 del Capitolato - PROGETTAZIONE, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DEGLI INTERVENTI. Saranno particolarmente apprezzate proposte sostenibili di microprogettualità da realizzare con i gruppi informali del territorio.	<b>15 punti</b>
<i>Potenziamento e qualificazione degli interventi nei locali di frequentazione notturna ed in occasione di manifestazioni rivolte ai giovani</i>	Valutazione di possibili proposte migliorative sia quantitativamente che di innovazione rispetto agli interventi minimi nei locali di frequentazione notturna, così come in occasione di manifestazioni rivolte ai giovani, con particolare attenzione anche alla riduzione del danno, come da ART. 8 del Capitolato - PROGETTAZIONE, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DEGLI INTERVENTI	<b>15 punti</b>
<i>Potenziamento e qualificazione degli interventi da realizzare</i>	Valutazione di possibili proposte migliorative sia quantitativamente che di innovazione rispetto agli	<b>10 punti</b>

**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649052

**restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it**

<i>nelle scuole</i>	interventi da realizzare nella rete delle scuole secondarie di secondo grado e nel Centro di formazione professionale Nazareno di Carpi, come da ART. 8 del Capitolato - PROGETTAZIONE, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DEGLI INTERVENTI	
<i>Potenziamento e qualificazione delle collaborazioni con il territorio</i>	Valutazione di possibili proposte innovative e migliorative da realizzare in collaborazione con centri di aggregazione giovanile, servizi, enti e soggetti associativi del territorio	<b>5 punti</b>
<i>Monitoraggio degli interventi</i>	Valutazione di possibili proposte migliorative rispetto alle attività minime in materia di monitoraggio previste all'ART. 16 del Capitolato - MONITORAGGIO E DOCUMENTAZIONE	<b>5 punti</b>
<i>Coordinatore</i>	Valutazione del coordinatore complessivo dei servizi in questione e responsabile agente in nome e per conto del soggetto affidatario in quanto referente unico nei riguardi del Comune di Carpi, per il quale sarà particolarmente apprezzata e valutata la professionalità certificata, con aderenza del titolo di studio al ruolo previsto, attestati e percorsi di formazione specifici, significative esperienze precedenti, come riportato e certificato nel curriculum vitae e come da ART. 13 del Capitolato – REQUISITI MINIMI E CARATTERISTICHE SPECIFICHE DEL PERSONALE	<b>10 punti</b>
<i>Educatori</i>	Valutazione dei profili di almeno due educatori previsti per la realizzazione degli interventi di educativa di strada, per i quali sarà particolarmente apprezzata e valutata la professionalità certificata, con aderenza del titolo di studio al ruolo previsto, attestati e percorsi di formazione specifici, significative esperienze precedenti, con particolare attenzione in materia di attività di animazione e coinvolgimento adolescenziale, attività di educativa di strada e di prevenzione primaria del disagio giovanile, come riportato e certificato nel curriculum vitae e come da ART. 13 del Capitolato – REQUISITI MINIMI E CARATTERISTICHE SPECIFICHE DEL PERSONALE.	<b>15 punti</b>
<i>Altre figure dello staff</i>	Valutazione di possibili ulteriori figure a disposizione del servizio, evidenziando sia i ruoli, le funzioni e le competenze che avrebbero nelle attività e nelle iniziative proposte, sia titoli di studio, attestati e percorsi di formazione specifici e significative esperienze precedenti, che devono essere riportati e certificati nei curricula vitae.	<b>5 punti</b>



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649052  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

<b>TOTALE OFFERTA TECNICA</b>	<b>MAX 80 PUNTI</b>
<b>OFFERTA ECONOMICA</b>	<b>MAX 20 PUNTI</b>
<b>TOTALE OFFERTA TECNICA+ECONOMICA</b>	<b>100 PUNTI</b>

L'aggiudicazione definitiva sarà comunicata tramite il portale telematico o posta elettronica certificata ai concorrenti ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 32 comma 9 e 76 comma 5 lettera a) del D. Lgs. n. 50/2016; a tal fine i concorrenti dovranno fornire le informazioni richieste sulla dichiarazione sostitutiva **allegato A)** alla lettera di invito.

## **D) MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA**

Per l'espletamento della presente gara l'Amministrazione si avvale del **Sistema Informatico per le procedure telematiche di acquisto (Sistema)** accessibile dal sito <http://intercenter.regione.emiliaromagna.it> (d'ora in poi "Sito").

Tramite il Sito si accederà alla procedura nonché alla documentazione di gara.

Al fine della partecipazione alla presente procedura è indispensabile la firma digitale rilasciata da un certificatore accreditato e generata mediante un dispositivo per la creazione di una firma sicura, ai sensi di quanto previsto dall'art. 38 comma 2 del DPR n. 445/2000.

Conformemente a quanto previsto dall'art. 52 del D.Lgs. n.50/2016, l'offerta per la procedura e tutte le comunicazioni e gli scambi di informazioni relative devono essere effettuate attraverso il "Sistema" e quindi per via telematica mediante l'invio di documenti elettronici sottoscritti con firma digitale, fatto salvo i casi in cui è prevista la facoltà di invio di documenti in formato cartaceo.

**L'offerta dovrà essere collocata sul "Sistema" dal concorrente entro e non oltre il termine perentorio delle ore ..... del giorno .....**

Ad avvenuta scadenza del sopraddetto termine non sarà possibile inserire alcuna offerta, anche se sostitutiva a quella precedente.

Non sono ammesse offerte incomplete o condizionate. Saranno escluse altresì tutte le offerte redatte o inviate in modo difforme da quello prescritto nel presente invito di gara.

È ammessa offerta successiva, purché entro il termine di scadenza, a sostituzione della precedente.

Non sono accettate offerte alternative. Nessun rimborso è dovuto per la partecipazione alla presente procedura, anche nel caso in cui non si dovesse procedere all'aggiudicazione.

La presentazione dell'offerta mediante il "Sistema" è a totale ed esclusivo rischio del concorrente, il quale si assume qualsiasi rischio in caso di mancata o tardiva ricezione dell'offerta medesima, dovuta, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, a malfunzionamenti degli strumenti telematici utilizzati, a difficoltà di connessione e trasmissione, a lentezza dei collegamenti, o a qualsiasi altro motivo, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell'Amministrazione ove per ritardo o disguidi tecnici o di altra natura, ovvero per qualsiasi motivo, l'offerta non pervenga entro il previsto termine perentorio di scadenza.

**La presentazione della documentazione amministrativa, offerta tecnica ed economica deve essere effettuata sul Sistema secondo le modalità esplicitate nelle**



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649052  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

guide per l'utilizzo della nuova piattaforma accessibili dal sito <http://intercenter.regione.emiliaromagna.it/agenzia/utilizzo-del-sistema/guide/>

I chiarimenti dovranno essere inviati a Sistema secondo le modalità esplicitate nelle guide per l'utilizzo della nuova piattaforma accessibili dal sito <http://intercenter.regione.emiliaromagna.it/agenzia/utilizzo-del-sistema/guide/>.

Sarà possibile inoltrare richieste di chiarimenti entro le **ore ..... del .....**. Non verranno evase richieste di chiarimento pervenute in modo difforme. L'Amministrazione, tramite Sistema, risponderà alle richieste di chiarimento ricevute entro il termine. Tutte le richieste di chiarimento ricevute saranno consultabili a Sistema.

## **1 - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**

L'operatore economico concorrente dovrà inserire a sistema i seguenti documenti:

**A- DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 46, 47 E 48 DPR 445/2000**, attinente il possesso dei requisiti di ordine generale che deve essere caricato, compilato in ogni sua parte, nessuna esclusa, e firmato digitalmente a cura del  **Titolare della Ditta Individuale o Legale Rappresentante della Società o del Consorzio, o di altro Soggetto economico partecipante**.

Relativamente alla verifica dei requisiti dichiarati dovranno essere successivamente comprovati dall'operatore economico aggiudicatario mediante esibizione di idonea documentazione attestante i requisiti dichiarati, secondo i tempi e le modalità che saranno indicati dall'Ufficio Segreteria del Settore A7 con apposita richiesta, nel caso di documenti non in possesso della Pubblica Amministrazione ai sensi dell'art. 43 del DPR 445/2000. La predetta verifica potrà, altresì, essere **effettuata anche a campione nei confronti di altre ditte concorrenti**.

## **B. IMPRESE TEMPORANEAMENTE RIUNITE, CONSORZI ORDINARI DI CONCORRENTI DI CUI ALL'ART. 2602 C.C. E AGGREGAZIONI TRA IMPRESE ADERENTI AL CONTRATTO DI RETE:**

- l'Impresa Mandataria ed il Consorzio dovranno presentare la **dichiarazione di cui all'allegato A.**;

- ciascuna delle imprese Mandanti, consorziate e aggregate ai sensi dell'art. 45, c.2, lett. d), e) ed f), D. Lgs. 50/2016 dovrà presentare la **dichiarazione di cui all'allegato A.**

Fermo restando, inoltre, che il Raggruppamento Temporaneo, il Consorzio o l'Aggregazione dovrà possedere nel suo complesso tutti i requisiti di partecipazione prescritti nei diversi punti della dichiarazione sostitutiva di cui alla precedente lettera A.

La mandataria, qualora il raggruppamento sia già costituito, deve inoltre presentare il mandato collettivo speciale con rappresentanza conferitole dall'impresa/e mandante/i (in originale o copia autenticata scansionata).

E' consentita la presentazione dell'offerta da parte dei soggetti di cui all'art. 45 comma 2, lettere d) ed e) del D. Lgs. 50/2016, anche se non ancora costituiti.

**In tal caso gli operatori economici che costituiranno i raggruppamenti o i consorzi devono allegare apposita dichiarazione sottoscritta digitalmente**, con la quale si impegnano in caso di aggiudicazione della gara, a conferire mandato collettivo speciale con rappresentanza ad una di esse, qualificata come mandataria, che firmerà per accettazione la medesima dichiarazione e stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti (come già previsto nell'ultima pagina del modello di dichiarazione di cui al



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649052  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

precedente **allegato A**).

Le singole Imprese componenti il raggruppamento eventualmente risultato aggiudicatario dovranno, ai sensi dell'art. 48 D. Lgs. 50/2016, conferire mandato speciale con rappresentanza ad una di esse, designata quale mandataria, prevedendo, altresì, la relativa procura al legale rappresentante della mandataria stessa.

**Gli operatori economici riuniti o che intendono riunirsi dovranno, altresì, indicare le parti dell'appalto che saranno eseguite dai singoli operatori economici, tenendo presente che la mandataria deve eseguire le prestazioni in misura maggioritaria.**

Si precisa che per la partecipazione delle aggregazioni tra imprese aderenti al contratto di rete di cui all'art. 45, comma 2, lettera f) del D. Lgs. 50/2016 si applicano le disposizioni dell'art. 48 dello stesso D. Lgs. 50/2016.

Nel caso di concorrente in situazione di concordato con continuità aziendale di cui all'art. 186-bis del R.D. 16-03-1942 n. 267, come meglio precisato alla successiva lettera **E.**, è consentita la partecipazione alle condizioni stabilite nel medesimo art. 186-bis 6 comma (ditta in concordato non può essere mandataria, le altre imprese del RTI non devono essere assoggettate a procedura concorsuale).

#### **C. CONSORZI STABILI :**

Ai sensi dell'art. 48 c. 7 del D. Lgs. 50/2016 e 94 comma 1 del D.P.R. 207/2010, il Consorzio Stabile dovrà indicare in sede di gara per quali consorziati il predetto concorre alla gara.

In particolare i requisiti richiesti dovranno, anche ai sensi dell'art. 47 comma 1 del D. Lgs. 50/2016, essere documentati nel modo seguente:

- **il Consorzio** dovrà presentare la dichiarazione di cui all'**allegato A**.

#### **D. CONSORZI FRA SOCIETA' COOPERATIVE art. 45 comma 2 let. b. D. Lgs. 50/2016:**

Ai sensi dell'art. 48 c. 7 del D. Lgs. 50/2016, il Consorzio dovrà indicare in sede di gara per quali consorziati concorre.

In base all'art. 47 comma 1 del D. Lgs. 50/2016 i requisiti devono essere posseduti e comprovati dal Consorzio stesso. In particolare **il Consorzio** dovrà presentare la dichiarazione di cui al precedente **allegato A**.

#### **E. CONCORDATO CON CONTINUITA' AZIENDALE, ai sensi dell'art. 186-bis R.D. 267/42**

E' ammessa la partecipazione alla presente gara dei concorrenti nella situazione di concordato con continuità aziendale alle condizioni previste dall'art. 186-bis del R.D. 16-03-1942 n. 267, purché sia presentata la documentazione di cui al 5° comma del suddetto art. 186-bis R.D. 267/42.

## **2 -OFFERTA TECNICA.**

L'operatore economico concorrente dovrà inserire a Sistema l'offerta tecnica.

L'offerta deve contenere la proposta tecnica migliorativa di esecuzione del servizio rispetto a quanto richiesto di svolgere, con le modalità previste dal Capitolato speciale d'appalto.



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649052  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

**Si precisa che l'offerta tecnica dovrà essere esplicitata in una relazione di massimo 1.000 battute con particolare riferimento ai singoli elementi individuati per ognuno dei punti indicati al precedente punto C).**

La commissione giudicatrice potrà invitare gli operatori economici concorrenti a fornire chiarimenti/integrazioni in ordine ai documenti e alle dichiarazioni presentate nell'ambito della documentazione tecnica.

La carenza sostanziale della documentazione tecnica complessivamente presentata dalle concorrenti, tale da non consentire la valutazione di quanto offerto da parte della commissione giudicatrice, comporta l'esclusione dalla gara. La documentazione tecnica deve essere priva, a pena di esclusione dalla gara, di qualsivoglia indicazione (diretta e/o indiretta) all'offerta economica.

L'offerta tecnica, dovrà essere sottoscritta, **a pena di esclusione, con firma digitale** rilasciata da un certificatore accreditato e generata mediante un dispositivo per la creazione di una firma sicura, dal Titolare o Legale Rappresentante della Ditta individuale, ovvero dai Legali Rappresentanti della Società o del Consorzio, nonché da tutte le imprese che costituiranno i raggruppamenti temporanei o i consorzi in caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti da costituirsi.

### **3. OFFERTA ECONOMICA**

La presentazione dell'offerta economica deve essere effettuata a Sistema secondo le modalità esplicitate nelle guide per l'utilizzo della nuova piattaforma accessibili dal sito <http://intercenter.regione.emilia-romagna.it/agenzia/utilizzo-del-sistema/guide/>.

L'operatore economico concorrente deve compilare on line l'offerta economica inserendo a Sistema il valore ribassato espresso in cifre ed in lettere in maniera unica ed uniforme sull'importo a base d'appalto soggetto a ribasso, al fine di determinare l'importo di aggiudicazione.

In caso di discordanza fra il valore ribassato indicato in cifre e quello in lettere, sarà ritenuto valido quello più conveniente per l'Amministrazione, salvo i casi di errore evidente.

**Verranno ammesse esclusivamente offerte al ribasso.**

L'operatore economico inoltre deve indicare **a pena di esclusione**, i propri costi aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.lgs. 50/2016, che dovranno risultare congrui rispetto all'entità e alle caratteristiche dei servizi.

L'offerta economica deve essere firmata digitalmente dal legale rappresentante:

- dell'operatore economico singolo;
- di tutti gli operatori economici raggruppandi/consorziandi, in caso di R.T.I./Consorzio ordinario non formalmente costituiti al momento della presentazione dell'offerta;
- dal Legale Rappresentante dell'Impresa mandataria ovvero del Consorzio, in caso di R.T.I./Consorzio ordinario formalmente costituiti prima della presentazione dell'offerta;
- dal Legale Rappresentante del Consorzio, in caso di in caso di Consorzio fra società cooperative di produzione e lavoro e Consorzio stabile.
- Negli altri casi, da colui che gode di potere di firma e di impegnare legalmente il soggetto economico.



Nel caso in cui l'offerta sia collocata da un soggetto differente dal Legale Rappresentante, nel corso della collocazione dell'offerta deve essere allegata copia scannerizzata della procura speciale autenticata con atto notarile e firmata digitalmente.

## **E) SOCCORSO ISTRUTTORIO**

Ai sensi della normativa vigente in materia di soccorso istruttorio, con particolare riferimento all'**art. 83 comma 9 del D. Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. nonché alla determinazione A.N.A.C. n. 1 del 08-01-2015**, si precisa che, ai fini dell'individuazione di quanto sopra specificato, si elencano **tre tipologie di carenze documentali**:

**1) mancanze, incompletezze e irregolarità, degli elementi e delle dichiarazioni, formali ma non essenziali, riguardanti dati e fattori indispensabili per supportare l'attività di verifica della stazione appaltante, per le quali verrà richiesta la regolarizzazione** in base al principio del buon andamento dell'azione amministrativa.

A titolo esemplificativo e non esaustivo:

- indicazioni estremi INPS-INAIL- per la verifica della regolarità contributiva;
- indicazione estremi del Tribunale e relativo provvedimento inerente la situazione di concordato con continuità aziendale;
- indicazioni sulla agenzia delle entrate territorialmente competente per le verifiche sulla regolarità fiscale.

**2) mancanze, incompletezze e irregolarità essenziali, degli elementi e delle dichiarazioni, anche di soggetti terzi, richieste ai concorrenti per la presente gara, sia in base alla legge, sia secondo le disposizioni della lettera di invito alla gara, regolarizzabili, ai sensi dell'art. 83 comma 9 del D. Lgs. 50/2016.**

A titolo esemplificativo e non esaustivo:

- qualsiasi carenza, compresa la mancata scelta dell'opzione proposta (mediante apposizione di segno grafico sull'opzione scelta o mancata cancellazione delle opzioni non pertinenti) o incompletezza o irregolarità della dichiarazione sostitutiva quale "Documentazione amministrativa" e riguardanti il possesso dei requisiti generali e di idoneità professionale e dei requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico – professionale, che non consenta alla stazione appaltante di individuare con chiarezza se il singolo requisito di cui all'art. 80 sia posseduto o meno e da quali soggetti, ivi compresa la dichiarazione delle sentenze di condanna (comma 1, dell'art. 80 del D. Lgs. 50/2016), solo nel caso in cui la dichiarazione sia completamente omessa, ovvero si dichiari di avere riportato condanne senza indicarle;
- carenze relative all'identificazione dei soggetti ed ai centri di imputabilità delle dichiarazioni presentate, quali ad es. la mancata sottoscrizione della dichiarazione sostitutiva, con dispositivo di firma digitale rilasciata da un certificatore accreditato e generata mediante un dispositivo per la creazione di una firma sicura;
- la mancanza o incompletezza o irregolarità essenziale riguardante il contenuto non conforme alle prescrizioni del dell'invito, relativamente ai seguenti elementi o documenti: cauzione provvisoria (a condizione che sia già stata costituita alla data di presentazione dell'offerta e decorra da tale data); contratto di avvalimento, qualora il concorrente vi ricorra, limitatamente all'ipotesi di mancata allegazione del contatto che deve risultare già sottoscritto alla data di presentazione dell'offerta e di carenza



delle altre formalità previste dall'art. 89 del D.Lgs. 50/2016; in caso di RTI costituendo l'impegno in caso di aggiudicazione della gara, a conferire mandato collettivo speciale con rappresentanza ad una delle imprese raggruppate, qualificata come mandataria, che firmerà per accettazione la medesima dichiarazione e stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e delle mandanti; in caso di RTI già costituito il mandato collettivo speciale con rappresentanza conferito alla mandataria dall'impresa/e mandante/i (in originale o copia autenticata) che deve essere già stato sottoscritto in data antecedente la presentazione dell'offerta; per i concorrenti nella situazione di concordato con continuità aziendale alle condizioni previste dall'art. 186-bis del R.D. 16-03-1942 n. 267, la documentazione di cui al 5° comma del suddetto art. 186-bis R.D. 267/42;

- mancata allegazione della ricevuta di avvenuto versamento del contributo gara ad ANAC, (qualora previsto) che deve comunque essere stato effettuato entro il termine da considerarsi perentorio indicato dal invito alla gara

**Nel caso di cui al presente punto 2),** qualora in sede di gara si riscontrino mancanze, incompletezze o irregolarità essenziali alle dichiarazioni o agli elementi sopradescritti si procederà nel modo seguente:

- la stazione appaltante inoltrerà alle ditte inadempienti la richiesta di procedere alla regolarizzazione **secondo le modalità sottoriportate**, entro il termine perentorio di giorni 5 dalla richiesta, **pena l'esclusione dalla gara**;
- **la gara, pertanto, verrà sospesa e riprenderà con una nuova seduta, decorso il termine perentorio assegnato ai concorrenti per la regolarizzazione, nella quale si registreranno le intervenute regolarizzazioni e le eventuali esclusioni**;
- conseguentemente, in caso di mancata regolarizzazione degli elementi essenziali riscontrati come carenti, la stazione appaltante procederà all'esclusione del concorrente dalla gara.

**3) Non sono regolarizzabili non essendo classificabili né come dichiarazioni né come elementi, in attuazione della tassatività della cause di esclusione ai sensi dell'art. 83 comma 8 del D. Lgs. 50/2016, nonché delle disposizioni contenute nel bando tipo dell'ANAC, e sono motivo di esclusione diretta dalla gara, le seguenti omissioni e violazioni:**

- il mancato possesso dei requisiti generali;
- la sussistenza della condizione dell'incapacità a contrarre con la pubblica amministrazione;
- i divieti e le prescrizioni concernenti la partecipazione (ad esempio: partecipazione della medesima società in più di un Raggruppamento Temporaneo, partecipazione di concorrenti per cui viene accertato che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale ecc...come meglio precisato al precedente paragrafo B) del presente invito);
- la mancata presentazione dell'offerta oltre il termine previsto;
- la presentazione di offerte plurime o condizionate;
- la mancata sottoscrizione dei documenti di offerta, sia tecnica che economica nella forma digitale richiesta;



## **F) MODALITA' DI SVOLGIMENTO DELLE OPERAZIONI DI GARA**

In data ..... **alle ore** ..... presso la sede gli uffici del Settore A7 dell'Amministrazione, il soggetto che presiede la gara dichiarerà aperta la seduta pubblica procedendo alla verifica della ricezione delle offerte collocate a [Sistema](#). Successivamente procederà allo sblocco e all'esame della documentazione amministrativa, allegata in fase di presentazione dell'offerta.

Successivamente alla seduta pubblica di valutazione della documentazione amministrativa, anche a seguito di eventuale verifica in ordine al possesso dei requisiti dichiarati, l'Amministrazione procederà all'ammissione/esclusione degli operatori economici concorrenti dandone tempestiva comunicazione tramite le procedure del Sistema Intercent-ER.

Un'apposita Commissione giudicatrice, nominata dall'Amministrazione, in seduta riservata, procederà allo sblocco e all'attribuzione dei punteggi tecnici secondo i criteri di cui al paragrafo "Modalità di aggiudicazione della gara" ed ai paragrafi del Capitolato Tecnico ivi richiamati.

E' altresì pubblicata sul sito [www.carpidiem.it/](http://www.carpidiem.it/) nella sezione [Amministrazione Trasparente](#) la composizione della Commissione giudicatrice e i *curricula* dei suoi componenti, ai sensi dell'articolo 29 comma 1 D.lgs. 50/2016.

Successivamente, si procederà, in seduta pubblica, allo sblocco delle offerte economiche e alla formulazione della graduatoria finale, sommando i punteggi relativi all'offerta tecnica e a quella economica (PT + PE) e ad effettuare la verifica della presenza di offerte anormalmente basse secondo quanto previsto dall'art. 97 comma 3 del D. Lgs. n. 50/2016.

In caso di sospetta anomalia, si procederà in base a quanto previsto al paragrafo successivo. Risulterà aggiudicataria della gara il soggetto economico la cui offerta avrà ottenuto il punteggio complessivo più alto, fatto salvo quanto previsto riguardo alle offerte risultate anormalmente basse.

Prima di procedere all'aggiudicazione l'Amministrazione procederà a richiedere al soggetto economico primo in graduatoria ed eventualmente alla seconda la prova del possesso dei requisiti, richiesti ai fini della partecipazione secondo quanto specificato al paragrafo 1 - "**Documentazione Amministrativa**". A tal fine si precisa che, ai sensi della Legge 11-11-2011 n. 180, le micro, piccole e medie imprese dovranno presentare la documentazione probatoria solo in caso di aggiudicazione.

Qualora i suddetti soggetti si trovino nelle condizioni di incapacità a contrattare con la PA, verranno adottati provvedimenti in base alla normativa vigente e si procederà alla segnalazione del fatto all'Autorità per i provvedimenti di cui all'art. 213 comma 13 D. Lgs. 50/2016. Gli stessi provvedimenti saranno adottati anche qualora, a seguito di ulteriori verifiche a campione, non risulti confermato il possesso dei requisiti comunque richiesti per la gara.

Si precisa che l'Amministrazione si riserva il diritto:

- di non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta conveniente o idonea,
- di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida,
- di sospendere, reindire e/o non aggiudicare la gara motivatamente,
- di trattenere le offerte presentate, senza procedere ad alcuna forma di remunerazione.



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649052  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

In caso di parità di due o più offerte, l'Amministrazione procederà a richiedere agli offerenti a pari merito offerta migliorativa.

In ipotesi di inutile espletamento della trattativa migliorativa, si procederà in seduta pubblica, al sorteggio tra le offerte risultate prime "a pari merito".

## **VERIFICA DELLE OFFERTE RISULTATE ANORMALMENTE BASSE**

Le offerte risultate anormalmente basse, secondo quanto previsto all'art. 97 d. lgs. 50/2016, in particolare ai commi 3, e comunque nel caso in cui la Amministrazione intenda avvalersi della facoltà di cui al medesimo art. 97, comma 6, verranno sottoposte a verifica ai sensi del medesimo articolo. All'esito del procedimento di verifica, l'Amministrazione procederà all'esclusione delle offerte che, in base all'esame degli elementi forniti, risultino, nel loro complesso, inaffidabili e procederà all'aggiudicazione in favore della migliore offerta non anomala.

## **G) MODALITA' DI VALUTAZIONE DELLE OFFERTE TECNICHE ED ECONOMICHE**

La commissione valuterà le offerte tecniche ed economiche e procederà all'assegnazione dei punteggi applicando i criteri e le formule di seguito specificate.

In particolare il punteggio relativo all'offerta tecnica è dato dalla somma dei punteggi attribuiti alle singole componenti dei criteri di cui sopra, attraverso la seguente procedura: coefficiente medio attribuito dai commissari moltiplicato per il punteggio massimo previsto per ogni sottocriterio.

Non verranno ammesse alla fase successiva le ditte che non abbiano conseguito un punteggio qualità/affidabilità di almeno 45 punti su 80, secondo le valutazioni dette in precedenza.

Verranno valutati gli aspetti migliorativi dei servizi offerti o proposte aggiuntive di servizio senza oneri per l'Amministrazione, liberamente offerte dal soggetto economico.

Per gli elementi qualificanti il progetto e le potenzialità aziendali, la commissione provvederà alla loro valutazione assegnando un coefficiente tra 0 e 1 espresso in valori centesimali a ciascun elemento del progetto, risultante dalla media dei coefficienti attribuiti da ciascun singolo commissario, secondo la seguente articolazione:

**Ottimo 0,90-1,00**

**Molto buono 0,80-0,89**

**Buono 0,60-0,79**

**Sufficiente 0,50-0,59**

**Scarso 0,20-0,49**

**Insufficiente 0,00-0,19**

I coefficienti risultanti dalla valutazione verranno moltiplicati per i punteggi massimi previsti per ciascun sub-elemento.

Ottenuto il punteggio per ogni concorrente per ogni criterio, si applicherà la Riparametrazione, ai sensi della Determinazione n.7 del 20 novembre 2011 dell'AVCP anche ai sensi di quanto previsto dalla proposta di Linee guida in materia di offerta economicamente più vantaggiosa, approvata dal Consiglio dell'A.N.AC. in data 21-06-2016.

I punteggi riparametrati ottenuti verranno sommati per ottenere il definitivo punteggio



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649052  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

dell'offerta tecnica.

#### Offerta economica - Max punti 20

All'offerta con il prezzo complessivo più basso, rispetto alla base d'appalto soggetta a ribasso verranno attribuiti 20 punti ed alle altre offerte un punteggio inversamente proporzionale all'aumentare del prezzo, applicando la seguente formula matematica:

**Pb x C**

**X = -----**

**Po**

Ove:

**X** = punteggio totale attribuito al concorrente

**Pb** = prezzo più basso

**C** = punteggio massimo (20 punti)

**Po** = prezzo offerto

Il servizio sarà assegnato all'offerta che avrà ottenuto il punteggio maggiore dato dalla somma del punteggio sul merito tecnico del progetto e sul prezzo offerto.

### **H) DECRETO LEGISLATIVO 196/03 (NORMATIVA IN MATERIA DI PRIVACY)**

Ai sensi dell'art. 13, primo comma, del D. Lgs. 30-6-2003 n. 196, i dati personali forniti per la partecipazione al presente appalto saranno utilizzati esclusivamente per finalità di formalizzazione delle procedure d'appalto e contrattuali. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, a pena di esclusione dalla gara. Le medesime informazioni potranno essere comunicate unicamente ad altri Enti Pubblici previsti dalla normativa vigente (Prefettura, Agenzia Entrate). Si precisa che si provvederà alla pubblicazione sul sito Internet della stazione appaltante dei Verbali di gara, ai fini dell'assolvimento delle prescrizioni di cui al D. Lgs. 50/2016, art. 76 commi 2 lettera c) e 5, nonché del Provvedimento che determina le esclusioni e le ammissioni alla gara, ai sensi dell'art. 29 comma 1, secondo periodo e dell'art. 76 comma 3 dello stesso decreto legislativo n. 50/2016. L'interessato può avvalersi dei diritti di cui all'art. 7 del citato D. Lgs. n. 196/03, per quanto applicabile al presente procedimento.

### **I) AVVERTENZE**

Si precisa che in caso di lievi discordanze tra le prescrizioni del Capitolato Speciale e quelle contenute nel presente Invito di Gara, sono da ritenersi prevalenti quelle previste nel presente invito di Gara, in quanto "Lex Specialis" dello svolgimento della gara.

### **RIFERIMENTI DI LEGGE**



Per tutto quanto non previsto nel presente atto si fa espresso riferimento, oltre che al Capitolato Speciale, alla normativa in vigore, ed in particolare:

- Decreto Legislativo 18-04-2016 n. 50 e successive modificazioni ed integrazioni intervenute;
- D.M. n. 123 del 12-03-2004;
- L. 8-11-1991 N. 381;
- L. 13-08-2010 n. 136, art. 3 e successive modificazioni e integrazioni;
- D.P.R. n. 207 del 5-10-2010, per le parti ancora vigenti.

## **ADEMPIMENTI A CARICO DELL'AGGIUDICATARIO**

**L'operatore economico risultato aggiudicatario, tra gli altri adempimenti che saranno successivamente specificati dagli uffici della stazione appaltante, dovrà provvedere ad espletare quanto segue:**

- **Costituzione della cauzione definitiva, entro il termine di 7 giorni dal ricevimento della richiesta del Settore A7** stabilita, secondo il Capitolato Speciale d'Appalto, nella misura del 10% (diecipercento) dell'importo contrattuale; tale importo potrà variare ai sensi di quanto previsto all'art. 103 c.1 D. Lgs. 50/16. La cauzione definitiva può essere costituita anche mediante fidejussione rilasciata da Istituto di Credito, Istituto Assicurativo all'uopo autorizzati o intermediari finanziari in base a quanto previsto al precedente punto B. riferito al Plico 1. La fidejussione dovrà prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2 del Codice Civile e l'operatività della garanzia entro 15 giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.  
**Come già indicato l'importo della cauzione definitiva potrà essere ridotto del 50% in presenza di certificazione di sistema di qualità debitamente documentata ovvero delle relative percentuali in caso di possesso dei requisiti ambientali, secondo quanto previsto dall'art. 93, comma 7 D. Lgs. 50/2016.**
- l'impresa aggiudicataria dovrà provvedere alla costituzione delle altre eventuali garanzie e coperture assicurative, nei modi previsti dalla legge e dal Capitolato Speciale d'Appalto all'art. 26 (**polizza di responsabilità civile verso terzi (RCT) e verso i prestatori di lavoro (RCO)**) a copertura dei rischi inerenti i servizi appaltati, con i seguenti massimali minimi:

**RCT** - euro 2.000.000,00 per sinistro, euro 2.000.000,00 per ciascuna persona che abbia subito danni per morte o lesioni corporali, euro 1.000.000,00 per danni a cose, indipendentemente dal numero dei danneggiati;

**RCO** – euro 1.500.000 per sinistro ed euro 1.000.000,00 per persona.

Copia di tali polizze, che dovranno avere validità per l'intera durata contrattuale, dovranno essere trasmesse all'Amministrazione prima dell'inizio della prestazione dei vari servizi.

La scrivente Amministrazione procederà alla stipula del contratto in seguito ad aggiudicazione definitiva della RdO oggetto del presente affidamento. Il contratto sarà stipulato con modalità elettronica ai sensi delle norme vigenti in materia e nel rispetto delle procedure dettate dagli acquisti sul Mercato Elettronico Intercent-ER.



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649052  
**restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it**

E' stabilita l'esclusione del ricorso all'arbitrato per le controversie su diritti soggettivi derivanti dall'esecuzione del contratto relativo ai servizi oggetto della presente gara; pertanto si rende noto, ai sensi dell'art. 209 comma 2 del D. Lgs. 50/2016, che il contratto non conterrà la clausola compromissoria.

Si precisa che il contratto d'appalto sarà soggetto alle disposizioni di cui all'art. 3 della legge 13-08-2010 n. 136 e successive modificazioni e integrazioni, relativamente agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Con decorrenza dal 31-03-2015 sono vigenti a tutti gli effetti gli obblighi in materia di fatturazione elettronica. A tale proposito il Codice Univoco Ufficio (CUU) identificato per il Comune di Carpi è il seguente **UFT5W3 il predetto CUU è una informazione obbligatoria da inserire nella fattura elettronica** unitamente anche al **Cig** (codice identificativo di gara), qualora previsto e agli estremi dell'**impegno (anno e numero)**.

#### **ULTERIORI DISPOSIZIONI:**

- l'operatore economico si obbliga ad attuare nei confronti dei lavoratori dipendenti occupati nelle prestazioni oggetto del presente appalto e se cooperativa, anche nei confronti dei soci, condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro applicabili alla data dell'offerta, per la categoria interessata, nella località in cui si svolgono le prestazioni, nonché le condizioni risultanti dalle eventuali successive modifiche od integrazioni ed in genere da ogni altro contratto collettivo applicabile nella località, che per la categoria venga successivamente stipulato; l'impresa si obbliga altresì a continuare ad applicare i suindicati contratti collettivi anche dopo la scadenza e fino alla loro sostituzione;
- l'operatore economico si obbliga ad effettuare i versamenti dei contributi stabiliti per fini mutualistici nonché delle competenze spettanti ai dipendenti per ferie, gratifiche, ecc., in conformità alle clausole contenute nei patti nazionali; il mancato versamento dei suddetti contributi e competenze costituisce inadempienza contrattuale soggetta alle sanzioni amministrative.

I suddetti obblighi vincolano l'operatore economico anche nel caso che la stessa non sia aderente alle associazioni stipulanti o receda da esse e indipendentemente dalla natura industriale o artigiana, dalla struttura e dalle dimensioni dell'impresa stessa e da ogni altra sua qualificazione giuridica, economica o sindacale.

L'operatore economico è responsabile, in rapporto alla stazione appaltante, dell'osservanza delle norme di cui ai precedenti commi da parte degli eventuali subappaltatori nei confronti dei rispettivi loro dipendenti, anche nei casi in cui il contratto collettivo non disciplini l'ipotesi del subappalto.

In caso di inottemperanza degli obblighi sopraindicati, accertata dalla stazione appaltante o a questa segnalata dall'Ispettorato del Lavoro, la stazione appaltante medesima comunica all'operatore economico ed eventualmente all'Ispettorato suddetto l'inadempienza accertata e procede alle detrazioni sui pagamenti e all'utilizzo delle somme medesime, ai sensi dell'art. 30, commi 5 e 6 del D. Lgs. 50/2016.

Per le detrazioni, la sospensione o il ritardo nel pagamento di cui sopra, l'impresa non potrà opporre eccezioni alla stazione appaltante e non avrà titolo a risarcimento danni.

**Il Dirigente del Settore Restauro, Cultura, Commercio  
e Promozione Economica e Turistica  
(Arch. Giovanni Gnoli)**